

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1960-1961.

3 JANUARI 1961.

WETSVOORSTEL

waarbij een gelijk minimumpensioen
voor de bedienden wordt gewaarborgd.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 17 februari 1959 heeft het pensioen der bedienden in aanzienlijke mate verbeterd. Voor het verleden bleef er nochtans een minimumbedrag behouden dat ongelijk was volgens de ouderdom.

Daartoe bestaat geen reden. Het is niet omdat de wedden vroeger lager waren en de renten dus kleiner, dat er nu een ongelijkheid in de behoeften bestaat.

Dienvolgens stellen wij een eenvormig minimum voor van :

48.000 frank voor gehuwden;
32.000 frank voor alleenstaande gerechtigden;
24.000 frank voor de weduwen.

Het gaat hier slechts om een minimum. Het spreekt vanzelf dat de alleenstaanden en weduwen die ingevolge een vroegere wetgeving of door hun storting tot een hoger bedrag komen hun verkregen rechten behouden.

G. VAN DEN DAELE.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Artikel 1 van de wet van 17 februari 1959 houdende verhoging van het rust- en overlevingspensioen voor bedienden wordt vervangen door wat volgt :

« Het jaarlijks bedrag van het rustpensioen, voorzien bij de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden mag niet lager zijn dan :

Chambre des Représentants

SESSION 1960-1961.

3 JANVIER 1961.

PROPOSITION DE LOI

garantissant aux employés
une pension minimum identique.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 17 février 1959 a sensiblement amélioré la pension des employés. Un montant minimum, variant d'après l'âge, a toutefois été maintenu pour le passé.

Rien ne justifie cette mesure. Ce n'est pas, en effet, parce que les traitements étaient moins élevés auparavant et, partant, les rentes plus petites, que les besoins ne sont pas les mêmes.

En conséquence, nous proposons un minimum uniforme de :

48.000 francs pour les bénéficiaires mariés;
32.000 francs pour les bénéficiaires isolés;
24.000 francs pour les veuves.

Il s'agit uniquement d'un minimum. Il va de soi que les bénéficiaires isolés et les veuves qui touchent actuellement un montant supérieur en vertu d'une loi antérieure ou de versements personnels conservent leurs droits acquis.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'article premier de la loi du 17 février 1959 portant augmentation de la pension de retraite et de survie des employés est remplacé par ce qui suit :

« Le montant annuel de la pension de retraite prévue par la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés ne peut être inférieur à :

48.000 frank voor gehuwde gerechtigden;
32.000 frank voor alleenstaande gerechtigden. »

Art. 2.

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Het jaarlijks bedrag van het overlevingspensioen, voorzien bij de wet van 12 juli 1957, mag niet lager zijn dan 24.000 frank. »

Art. 3.

De tabellen toegevoegd aan de wet van 12 juli 1957 blijven van kracht in zo verre ze in hogere bedragen voorzien dan deze bepaald bij de artikelen 1 en 2 van deze wet.

Art. 4.

Deze wet heeft uitwerking vanaf 1 januari 1961.

23 november 1960.

48.000 francs pour les bénéficiaires mariés;
32.000 francs pour les bénéficiaires isolés. »

Art. 2.

L'article 2 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Le montant annuel de la pension de survie prévue par la loi du 12 juillet 1957 ne peut être inférieur à 24.000 francs ».

Art. 3.

Les tableaux prévus par la loi du 12 juillet 1957 restent en vigueur pour autant qu'ils mentionnent les taux supérieurs à ceux établis par les articles 1 et 2 de la présente loi.

Art. 4.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1961.

23 novembre 1960.

G. VAN DEN DAELE.
